

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre mois..... 1.00
Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA
JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.05
Une fois la semaine..... 0.05
Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.50
Pour les annonces à longs termes conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 29 Décembre 1884



SON EXCELLENCE

Le Gouverneur-Général

RECEVRA LES VISITEURS

—LE—

PREMIER JOUR DE L'AN,

DANS LA

Salle destinée à Son Excellence, Edifice du Parlement, (Division Est)

DE MIDI A 2 Heures P. M.

Les messieurs devront se munir de deux cartes; l'une sera laissée au vestibule du bureau du Gouverneur-Général, et l'autre présentée à l'aide-de-camp en exercice.

Par ordre,

MELGUND.

Secrétaire du Gouverneur-Général.

Maison du Gouvernement }
29 Décembre, 1884 }

SIR HECTOR AUX TROIS-RIVIÈRES

L'assemblée tenue, la semaine passée, par sir Hector Langevin dans la ville des Trois-Rivières, a été couronnée d'un magnifique succès, et l'honorable ministre des travaux publics fut chaleureusement acclamé par l'immense foule des citoyens qui étaient accourus à l'hôtel de ville.

Aux fauteuils placés sur l'estrade se trouvaient l'Hon. M. Gérin, MM. N. L. Denoncourt, J. M. Désilets, A. P. Cressé, Geo. Balcer, P. N. Martel, MM. les échevins Brunelle, Dean, Carigan, Godin, Reynar, Teasdale, MM. Géd. Désilets, du Journal des Trois Rivières et Ed. Aubé, de La Liberté.

Sir Hector fit un vigoureux résumé de la politique fédérale depuis 1878, et en terminant il signala les avantages qu'il a pu obtenir en faveur de ses constituants, depuis qu'il les représente à l'Ottawa.

MM. Gérin et Martel prirent ensuite successivement la parole et firent un bel éloge du distingué visiteur de la soirée.

Trois hourrahs vigoureux furent alors poussés en l'honneur du député fédéral des Trois-Rivières, sir Hector Langevin, et l'assemblée se dispersa.

LA CHARITÉ

Nous la trouvons assurément bien belle et héroïque dans la personne des petites sœurs des pauvres, dans chacun de ces dévouements sublimes que la Religion catholique enfante sur son passage dans les âmes. Nous la possédons encore dans les sociétés de St Vincent de Paul, dans les associations philanthropiques, dans toutes les œuvres pieuses, qui viennent de temps en temps nous demander notre obole en faveur de la pauvreté et de l'infortune. Elle nous est venue du Christ qui disait à ses apôtres: "Aidez venir à moi les petits et les humbles, car mon royaume leur appartient. Un verre d'eau

donné en mon nom vous vaudra une récompense infinie dans l'éternité."

Et, cependant, à la veille d'un nouvel an, de cette fête joyeuse, nous voudrions donner à l'œuvre de la charité des limites plus larges, lui assigner une mission plus générale et plus complète. Elle devrait se trouver, le premier jour du nouvel an, au seuil de tous les délaissés de la fortune, auprès du lit de tous les pauvres enfants qui ne reçoivent, ce jour-là, d'autres cadeaux que les larmes amères des auteurs de leur jour, qui n'ont d'autre spectacle joyeux que les lambeaux de leur vêtement et de leur misère. Elle devrait être là, les mains abondamment chargées, le cœur rempli de consolations et de paroles d'encouragement; et, comme elle s'écarterait rayonnante et belle des plus humbles, des plus misérables réduits.

Il est beau, en effet, de posséder l'aisance, la richesse même. Il est bien agréable de jouir, de se croire à l'abri des atteintes du mauvais sort. Il est bien gai, à l'époque d'un nouvel an, d'être spectateur du bonheur des siens, de s'asseoir avec sa famille et ses amis autour d'une table superbement servie. Mais, il ne faut pas oublier, pour que tout cela n'ait pas de revers, que ces avantages nous ont été donnés pour faire l'œuvre du bien, et que celui-là, qui traîne misérablement sa pauvreté à nos côtés, méritait peut-être mieux que nous le sort brillant et heureux dont nous jouissons. C'est ici, en effet, le secret de la charité chrétienne.

Aujourd'hui, nous venons donc demander à tous de se souvenir, quand sonnera la première heure de 1885, qu'il y aura bien des infortunes, bien des foyers froids et tristes, bien des réveils sans joies et sans espoir, si la main de la charité individuelle ne partage pas un peu, en ce jour-là, les lots que la Providence a faits à chacun dans la vie. Combien ceux-là, d'ailleurs, qui auront fait des heureux, en cette occasion, couleront joyeusement le premier jour du nouvel an.

Il ne faut pas l'oublier, en effet, tout bienfait en faveur de la pauvreté porte sa récompense dès ici-bas, et celui qui donne aux pauvres prête à Dieu.

Pour commencer, l'expérience de ce beau proverbe de la charité chrétienne, allons tous ce soir au concert de l'Orphelinat St Joseph

SIR RICHARD CARTWRIGHT

Il paraît bien décidément que sir Richard s'est mis les doigts dans les yeux, quand il déclarait, à Montreal, que la population d'Ontario a diminué, depuis 1878, sous les effets ruineux de la politique nationale et de l'administration conservatrice. Nous avons déjà, l'autre jour, établi, à un point de vue spécial, que cet avancé de l'ex financier grit est absolument faux. Or, voici que le Monde, de Montréal, vient à son tour réduire aujourd'hui à néant, d'une manière très-plaisante, une autre argutie que l'ancien ministre du gouvernement MacKenzie avait aussi apportée à l'appui de sa prétention.

Mais, nous citons. "L'autre jour, sir Richard Cartwright prouvait, à la vérité très légèrement, que la politique nationale, était désastreuse au pays, parce que

dans sa province, le nombre des enfants fréquentant les écoles avait diminué; ce qui indiquait que la protection chassait la population.

"Que va-t-il dire maintenant?" "Les statistiques du Vermont indiquent une diminution de près de mille dans le nombre des enfants fréquentant les écoles dans cet Etat, et une augmentation de 40,339 âmes.

"Nous sommes de l'opinion du Globe. L'argument de sir Richard n'est pas le plus fort qu'il aurait pu inventer."

Pauvre sir Richard, voilà encore un de ses rêves fichu, et il va pouvoir bientôt dire comme la Perrette de Lafontaine.

Il y a, d'ailleurs, plus de similitude que l'on ne le croirait de prime abord, entre le système financier de M. Cartwright et celui de Perrette. Les deux sont forts en chiffres; mais, chez les deux également, le pot au confitures tombe toujours au plus beau du rêve, et alors: Adieu, veau, vache, cochon, couvée, etc.

Nouvelles Générales

CANADA

Plusieurs faux billets de \$4.00 sont actuellement dans la circulation à Toronto.

On fait signer de ce temps-ci à Québec des requêtes contre le Scott Act.

Un enfant de 5 ans a tué son frère avec un fusil, vendredi dernier, dans une paroisse du comté de Montmorency.

Le nommé Paquette, qui a été frappé de paralysie, il y a quelques jours, au moment où il niait l'existence de l'enfer, est mort à l'hôpital de Toronto, samedi matin. On rapporte qu'il a montré des signes de repentir avant son décès. C'est ici une terrible punition dont tous les soi-disant incrédules feraient bien de faire leur profit.

La Chambre locale d'Ontario se réunira le 28 janvier prochain.

ETATS-UNIS

Le Blake Opera House, de Racine, Wis., a été détruit par un incendie hier.

On prétend qu' quatre associations de socialistes viennent de s'organiser à Chicago.

Le consul espagnol nie officiellement que Gomez soit débarqué à Cuba avec des fibustiers.

Madame Williams, dans un moment d'insanité, s'est noyée elle et ses dix enfants dans un puits à St Louis, hier.

Les pêcheurs du Massachusetts viennent de se former en association nationale pour opposer tout projet de loi qui blesserait leurs intérêts.

EUROPE

L'opinion publique à Londres est que le Muhdir de Dongola trahit l'Angleterre.

Le gouvernement russe a fermé plusieurs couvents catholiques en Pologne.

On rapporte que 200 personnes ont été tuées en Andalousie des suites d'un tremblement de terre.

Sarah Bernhardt a eu un succès colossal dans le nouveau drame de Sardou "Théodora." La première représentation a eu lieu à Paris vendredi soir.

Le général de l'Isle recommence les opérations vers la mi-janvier dans le Tonquin. On s'attend alors à une action définitive.

Un certain nombre de bandits

sont entrés dans l'église catholique et dans le presbytère de Cortelos, Galice, Espagne, dans le but de piller, mais ne trouvant pas d'argent à voler, il se sont emparés du prêtre, l'ont attaché au milieu d'un amas d'herbes et l'on fait brûler à mort.

ETABLIS EN 1869

MAGASIN GENERAL D'ÉPICERIES LIQUEURS PROVISIONS, GRAINS ET FARINES ETC., ETC.

On trouvera au magasin du sousigné tous les articles d'épicerie, liqueurs et provisions les mieux choisis, pour les familles, à des prix qui défient la compétition. Tout en remerciant mes nombreux pratiques et le public en général du patronnage libéral qu'on me accorde jusqu'à présent, j'espère en mériter la continuation pour l'avenir par le choix et le bon marché de mes marchandises. Une visite est sollicitée.

Tout ce ma chandise porté à domicile.

Alfred L. PINARD.

27 déc-2 m

POUR les FETES CHANCES toutes SPECIALS

NOUVEAUX FRUITS

FIGURES.....5 lbs pour 25 cts
RAISINS (currents).....5 lbs pour 25 cts
PRUNES.....4 lbs pour 25 cts
FIGURES supérieures, de table.....10 cts la lb.
COQUES D'ORANGES et de CITRONS confites.....30 cts la livre

NOUVEAU RAISINS LOYER NOUVELLES AMANDES JORDAN NOUVELLES AVELINES

ET NOIX UN ASSORTIMENT VARIÉ DE BISCUITS

Fromage à la Crème, etc.

Ansi un grand assortiment de VINS et LIQUEURS choisis, CIGARES, etc., etc.

Charletois & Frère 135 Rue RIDEAU.

NOUVEAU MAGASIN D'HARPER

de 10 cts., 25 cts. et d'une piastre.

Etretnnes

Lisez ce qui suit et voyez ce que vous pouvez acheter pour 10 cts.

- Poupées en cire et en porcelaine
Services en porcelaine
Laines
Pistolets
Balles
Moines
Fouets
Brosses à souliers
Parfumeries
Coute-ux
Fourchettes
Cueillères
Huile pour cheveux
Joujoux d'enfants
Epinglettes
Pend-ants d'oreilles
Brosses à dents
Peignes
outons de chemises
Bracelets
Canifs
Tirebouchons
Pajour à note
Trompettes d'enfants
Couteau à pain
Couteau au beurre
Apothécaires
Porte-monnaies
Bourriers
Miroirs
Cadres à photographes
Pelles à poêle
Ferb'anteries
Vaisselle, etc., etc.

POUR \$1.00

- Chânes d'homme
Chânes de dame
Epinglettes
Loquets
Bracelets
Boîtes en email
Boîtes à ouvrage
Encriers
Busquets
Bouquets artificiels
Boîtes de fantaisie
Albums
Cadres
Lanternes
Boîtes à argent
Grands miroirs
Sets à toilette
Bois en porcelaine
Porte-carnets
Boute-illes à corniches
Concertinas
Service en porcelaine pour enfants
Papiers pour man-teaux
Memorandums
Traîneaux d'enfants
Chans
Pois à tabac
Gobelets en argent
Vases, etc., etc.
Ces marchandises ont été spécialement importées pour la population d'Ottawa, de Hull et des campagnes environnantes. Je vous invite à venir visiter mes marchandises et vous en jugerez par vous-même. N'oubliez pas! au fameux poste de Fanagan, 137 et 137 1/2, rue Sparks; vous y verrez aussi une foule d'articles que nous vendons pour 25 cts.

D. A. HARPER, Propriétaire.

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES

QUE JAMAIS A NOTRE GRANDE

VENTE D'ADIEU

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire.
Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire.
Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3/4 la verge.
Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg.
Flanelle écarlate tout laine, seulement 12 1/2c la verge.
Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes.
Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque.
Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque.
Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix.
Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant.
Venez vite et faites vos achats.

CHEZ

RUSSELL GARDNER & CIE. 66 & 68 Rue SPARKS.

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS! CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brissac, Ayala, Chateau-Ray, F. H. Mumm, Char-trouse, Kummel, Benedictine, Curacao, Morakno, Vermont, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX

W. O. McKAY, Propriétaire.

Ottawa, 5 Déc. 1884 1 an

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire,

No 56, 58 et 60 Rue Murray.

16 déc 1 an

25 d'escompte

Pendant les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Montres en or, Montres en argent, Chaines en or, Chaines en argent, Epinglettes, Pendants d'oreilles, Joints, Bagues, etc. Aussi, un magnifique assortiment D'ARTICLES, consistant en Bourriers, Sacres, Huiliers, Cuillères, etc., etc., à 25 pour cent d'escompte, pour un mois seulement, au

No 459, rue Sussex, Ottawa.

N. LAMARCHE, 1m

15 de cembre 1885.

POUR LES FETES

GRANDE REDUCTION de PRIX

12 Photographies (cabinet) et Un magnifique Cadre (valant \$1.00) pour \$3.00. 2 PORTRAITS SUR ZINC, 25 Cents

L. BELANGER.

No 460 RUE SUSSEX, OTTAWA.

P. S.—Réduction de 50 pour cent sur son assortiment de cadres.

Venez et Voyez!

Durant ce mois, j'ai vendrai à prix réduit tous les articles qui suivent: Montres d'or et d'argent pour dames et messieurs, clefs, chaines et loquets, set en or, de 15 carats, pour dames, jones et bagues ornés de diamants et autres pierres précieuses, avec une grande variété d'articles plaqués, pendules et joailleries de toutes descriptions.

M. FREUDENBERG

No. 535 rue Sussex, Ottawa.

N. B.—J'offre également en vente, à mon magasin succursale, No. 533, rue Sussex, un large assortiment de poupées, albums, violons, accordéons, concertinas, etc., sachets et bourses pour dames, et une grande variété d'autres articles de fantaisies. J'invite le public à me rendre une visite avant que d'acheter ailleurs.

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE

FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Outils, Clous, Câble, Chaines, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE.

69 & 71 Rue WILLIAM

CORRESPONDANCE

RAVAGES DU CHOLÉRA

Ottawa et Hull désertés par leurs habitants.

[Nous publions ici une correspondance d'un ton joliment fantaisiste. Mais, cet écrit vise le succès d'une œuvre généreuse et nationale, la colonisation de la région du Témiskaming, et le but en contemplation fera oublier à nos lecteurs le ton d'enthousiasme qui s'y fait remarquer.]

Le terrible fléau s'avance ! Jeunes gens, ne vous faites pas illusion ! Le choléra, cet infâme antropophage, a les yeux fixés sur vous ; il est là, la griffe tendue, prêt à vous attendre. Ce mangeur de chair humaine a des goûts raffinés, croyez-moi. Il fait peu de cas des maigres échine et des peaux ratatinées. Ce qu'il faut à sa dent meurtrière, c'est la jeunesse palpitante de vie et de santé. Il s'accommodera aussi volontiers des flâneurs, qui fument la pipe au coin des rues ou ribottent dans les buvettes. Il prend de préférence ceux qu'il trouve à rien faire, car ordinairement ils ont la côte plus épaisse.

Jeunes gens, gare à vous donc ! Déjà vos noms sont inscrits au rang des victimes ; si ne vous restez plus qu'une seule ressource, la fuite... Fuyez, mes braves !... Fuyez en Égypte, par exemple, cette fois-ci ; mais où, alors ?

A Témiskaming, mes amis, à Témiskaming !

Le choléra, en effet, ne connaît pas de pays-là. Il a peur du Long-Sault, voyez-vous. Surtout, il ne veut pas mordre sur ceux qui travaillent à la terre. Ils ont le visage trop barbouillé de charbon. L'air pur des lacs lui est en outre contraire ainsi que l'odeur du sapin.

Allons donc, jeunes canadiens, aiguisez vos haches ; chaussez vos souliers de bœuf ; puis en avant pour Témiskaming. La nouvelle société de colonisation vous promet là bas à bon marché, vous montrez l'ouvrage et du lard... et la terre est à vous.

— "Oui, oui ! C'est à la vérité fort bien pour nous, de partir ; mais, qui aura pitié des créatures ? Allons-nous abandonner le beau sexe au désespoir de l'ennui ou à la rage du choléra. Qui va s'intéresser au salut de cette intéressante moitié du genre humain ?"

— "Vous-mêmes, mes braves. Vous avez besoin de cuisinières à bas. Pendant qu'Angélique fera cuire les patates, Michaud arrachera les souches. Quel intéressant ménage ! Prenez-vous-y d'avance. Voici les fêtes qui sont arrivées, mariez-vous en masse ; puis, au printemps, vous irez faire votre tour de noces dans les pays d'en haut.

C'est le choléra qui sera embêté, quand arrivant dans Ottawa et Hull et allant de maison en maison pour demander de la chair de canadien, le gros chien couché à la porte lui répondra : "Too late, sir, all gone to Témiskaming !"

G. Zoé.

BEN PARLÉ—N'en fais ty un froid de chien d'hein, mon Baptiste, B'en Oui mon gas et l'ouvrage est, rare y as pas d'argent. S'empêche pas que ma vieille est allé chez R. F. B. Lecourt, No. 20 rue Rideau, et qu'a acheter une Pipe en Ecume de mer et un Pot à Tabac et pi une belle boîte de Cigares pour mes étrennes. J'en garantie on a pas besoin d'avoir gros d'argent pour se passer d'faire des Etrennes. C'Le-court là y est pas battu pour vendre à bon marché.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

EST-CE BIEN LE CAS ?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, com des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29-3m

— Si vous souffrez des affectations bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises ; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce. En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

FUMEZ LES CIGARES CABLE

EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.



TOUJOURS A PRÊT

A SOULAGER NOS DOULEURS ET NOS MALADIES. CE VIEUX ET SÛR REMÈDE pour l'usage Interne et Externe. Le *Pain Killer* doit trouver sa place dans toutes les Pharmacies et Magasins, de même que dans les Bureaux et les Maisons, toujours prêt à être employé, non seulement dans les Accidents journaliers, mais aussi pour guérir les Blessures, les Contusions, et également dans les cas de Maladies Intermittentes, la Diarrhée, la Dysenterie, le Choléra des Enfants, les Rhumes Soudains, les Frissons, la Névralgie, etc. On peut se le procurer partout. Prix, 20c, 25c et 50c la Bouteille.

DAVIS & LAWRENCE Co. Limited, Agents en Gros, Montréal.



C'est un des parfums les plus puissants et les plus durables. Une seule goutte suffit à parfumer un mouchoir et même un appartement entier. Il est renfermé dans des bouteilles à bouchons de verre d'un nouveau genre et vend par tous les parfumeurs et les pharmaciens.

Comp. gnée Davis & Lawrence

(SEULS AGENTS) MONTREAL ASSOCIATION MUTUELLE

PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporé d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumis chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL : 162 RUE ST JACQUES MONTREAL.

DIRECTEURS. A. L. de Martigny, Sec. Général de Banque Jacques Cartier, "Président." Hon. W. W. Lynch, M. P. F. Commissaire des Terres et Forêts Vice le Comroune Québec, P. Q. Présidents Ben. Globensky, Sec. C. R. L. H. Masue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Sec. Secrétaire. J. McEntyre, Sec. Marchand. M. Babcock, Sec. Manufacturier. John L. Harris, Sec. Mouton, N. B. Arthur Gagnon, Sec. John Hopper, Sec. J. J. Guérin, Sec. M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Biailon, B. C. L.—Avisseurs Légaux. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à

M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 1 an.



Soumissions pour Pierre

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à MBR-CRÉDI midi, le 14 Janvier 1885, pour fournir cinq cents toises de pierre Siniéite. Les soumissions devront porter la suscription : "Soumissions pour Pierre Siniéite." Les spécifications et conditions du contrat pourront être examinées au bureau de l'ingénieur de la Cité.

La Corporation ne s'engage pas d'accepter ni la plus basse ni aucune soumissions. ROBERT SURTEES, Ingénieur de la Cité. Bureau de l'ingénieur de la Cité, Hôtel de ville, Ottawa, 16 Déc. 1884.

AVIS

AVIS est par le présent donné qu'après la publication de cet avis pendant quatre semaines consécutives, un règlement sera soumis au Conseil de Ville d'Ottawa, pour la fermeture de cette partie de la rue Waller, autrefois rue Ottawa, à l'ouest de la rue Nicholas, et située entre la côte ouest de la rue Nicholas et la réserve du gouvernement, et pour autoriser la vente et l'octroi du terrain compris dans les limites de la dite partie de la rue Waller ainsi fermée. W. P. LETT, Greffier de la Cité. Ottawa, 12 Nov. 1884.

AVIS

La municipalité de la ville d'Ottawa demandera à la Législature de la Province d'Ontario à sa prochaine session l'adoption d'un acte spécial à la ville d'Ottawa, donnant à cette dernière des pouvoirs plus amples pour la construction, l'entretien et la réparation des trottoirs de la ville d'Ottawa. W. P. LETT, Greffier de la ville. Hôtel de ville, Ottawa, 18 Nov. 1884.

AVIS

La municipalité de la ville d'Ottawa demandera à la Législature d'Ontario, à sa prochaine session, un acte l'autorisant à diviser le quartier Wellington en deux quartiers séparés, prenant la rue Bank, dans le dit quartier, comme ligne de division. W. P. LETT, Greffier de la ville. Hôtel de ville, Ottawa, 18 Nov. 1884.

ETRENNES

NOEL et du JOUR de L'AN

Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les ETRENNES. Ils sont délectants, variés, et de tous les goûts pour les enfants. Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisseaux en porcelaine, de tous prix et qualités, ainsi que des pelletteries teintes, repassées et réparées.

On sollicite une visite à notre établissement afin qu'on puisse mieux juger notre étalage, qui est trop considérable pour être plus détaillé dans une annonce comme celle-ci. Prière de nous visiter avant d'aller ailleurs. EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

GRANDE CHANCE

Pour une semaine seulement A commencer de LUNDI, 15 DECEMBRE

Un large assortiment d'articles de premier choix, savoir :

Fournitures pour robes, etc., à moitié prix Chapeaux et coiffures non garnis, de do Plumés d'Autruches brunes et de couleurs, à Dis Velours et velvettes, à Dis Parfums pour dames et enfants à Dis Vestes à zébrés pour dames, en laine à Dis Basques en satin, pour dames... à Dis Châles de fantaisie, foulards et coiffes, à Dis J'informe les acheteurs en général que cette vente est de bonne foi, et que mon assortiment de marchandises de modes et de fantaisies est composé d'effets les plus nouveaux et récemment importés dans la Capitale.

A. Woodcock, 30, RUE SPARKS.

1885-MAIRIE-1885

Aux Electeurs DE LA CITE D'OTTAWA.

MESSIEURS, Ayant été sollicité par un grand nombre de citoyens de toutes les classes, à me présenter pour à marier, au mois de janvier prochain, j'ai l'honneur de vous annoncer que je serai candidat. Si je suis élu, j'ai le ferme espoir qu'avec mes efforts joints à ceux du Conseil-de-Ville, désireux de travailler harmonieusement aux intérêts de la ville, il y aura moyen, (sans augmentation de taxes) de mettre nos rues, nos trottoirs et nos égouts dans une condition qui fera honneur à la capitale, au lieu de l'état disgracieux actuellement existant.

Conséquemment, je sollicite respectueusement vot e suffrage, vos votes et vot e influence. Avec estime, V tre dév. Serviteur, FRANCIS McDUGAL Ottawa, 17 Dec. 1884

CHOIX TRES VARI

TAPISSERIES NOUVEAUX PATRONS

Le soussigné vient de recevoir un assortiment considérable de nouveaux patrons de PAPIER à TAPISSER, avec bordures appropriées, capable de satisfaire tous les goûts. Les prix sont fixés à 15 pour cent meilleur marché que partout ailleurs, en cette ville. On sollicite une visite, avant que d'acheter ailleurs. J. B. ARIAL, 526 Rue Sussex OTTAWA. 1m 27 Novembre 1884

VENTE POUR LES FETES

La VENTE ANNUELLE avec DISCOMPTE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100

est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois. Nous vendons d'élegants porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cuivre, anneau x, acolia, etc., pour \$1.25 au comptant, chaînes en cuivre pour rideaux, 50c par paire. W. P. LETT, Greffier de la Cité. Ottawa, 12 Nov. 1884.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

ENTREPOT DE MEUBLES, RUE O'CONNOR, près de la RUE SPARKS 4 décembre 1884 lan

L. B. TACKABERRY

ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux : RUE SPARKS (Enface de l'Hôtel Russell.) OTTAWA.

POUR LES FETES

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Mantoux, Manchons, Casques, etc., chez H. L. COTE 128, Rue Rideau.

A. A. ADAM,

Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur. Bureau : chez M. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

Hotel du Castor

431 et 433 rue Sussex, Ottawa. Les avertis-voyageurs trouveront bonne table et les voitures toujours prêts à cet hô tel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884. 1an

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements d'hiver, commencent Lundi, 24 Nov. 1884

Table with 4 columns: Express Direct, Express Local, Express Local, Express du soir. Rows for Ottawa, Montreal, and arrival times.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montreal. Connections à Montreal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-John, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 : L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm " " Arr. à Toronto à 10.00 pm " " du soir quitte Ottawa à 11.05 pm " " Arr. à Toronto à 8.45 am " " du jour quitte Toronto à 9.20 am " " Arr. à Ottawa à 6.07 pm " " du soir quitte Toronto à 7.00 pm " " Arr. à Ottawa à 5.17 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir. Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc ; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Comptons à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table à d'epart des trains pour le haut de l'Ottaw et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets. 42 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. C. VANHORNE, Vice-Président.

Philes de Noix Longues Composées

De McGALE Recouvertes d'ivoire. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpéur du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont ote et recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient être préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PHILES DE NOIX LONGUES COMPOSEES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1884

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. Lapointe, marché By, ou à O. A. Rocque, No 97, rue Caheart.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT

124 Rue PRINCIPALE, Hull 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

HOTEL

TENU PAR JOSEPH DESLOGES, No 21 RUE MURRAY, OTTAWA (Ci-devant occupé par Joseph Mantha)

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement. 10 déc. '84 3 m

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

CHEMISES

toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE SOLES, GRAVATERS, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC. 277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883 1a

NOUVEAU MAGASIN

DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs. GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév. 1884 1 an

L'ORGANISME DE L'HOMME

Est l'ouvrage le plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistique fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleve la question : "Quel médecin employer ?" Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et genitourinaire. SES REMÈDES GUERISSENT Toute débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermatroë, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc., etc. PARCEQU'vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable. DES GRATIS On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr Johannesen parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada. HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannesen d'après l'avis d'un médecin d'élite qualifié. Toute correspondance confidentielle toute réponse est envoyée frais de poste payés. 84-1 an

EGLISES CATHOLIQUES

Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation.

BASILIQUE, RUE SUSSEX
Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 3 hrs p. m.

SAINTE ANNE, RUE SAINT-PATRICK
M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 3 hrs p. m.

SAINTE-JOSEPH, RUE WILBROD
Rév. A. Paltier, O.M.I., P.P.—Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

SAINTE PATRICK, RUE KENT
M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

NOTRE-DAME DU SACRÉ-CŒUR, RUE MURRAY
Rév. M. Fillâtre, O.M.I., chapelain—Messe à 7½ hrs a. m., et office à 7 hrs p. m.

SAINTE JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL
Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

Où peut-on se les procurer ?

Voilà la grande question du jour, qui depuis longtemps agite l'esprit des musiciens et musiciennes. La question est bien facile à résoudre, c'est au grand magasin de musique de M. F. Boucher, qui vient justement de recevoir un des assortiments les plus complets de morceaux de musique de meilleurs maîtres.

Chansons françaises, anglaises et américaines.

Recueils de musique de piano, violon et orgue.

Recueils de romances, études, méthodes, romances françaises, anglaises, etc., etc.

Le magasin de M. F. Boucher est reconnu comme le mieux assorti en musique, et c'est à ce dernier, numéro 113, rue Sparks, où vous trouverez les plus belles chansons et morceaux de musique pour faire un cadeau à vos intimes, pendant les fêtes de Noël et du jour de l'An.

4 dec 1m

Telegraphe d'alarme pour le feu

LISTE DES BOITES A SIGNAUX

Boite.	Localité
2	Coin de l'hôtel Russell.
3	des rues Sparks et O'Connor.
4	Elgin et Gloucester.
5	O'Connor et Gloucester.
6	Maria et Bank.
7	Wellington et Kent.
8	Station de feu No 2, rue Selly.
9	Coin des rues Victoria et John.
12	Bay et Maria.
13	Fleck's Foundry, rue Wellington.
14	Coin des rues Nepean et Concession (Ashburnham Hill).
15	Albert et Percy.
16	Duke et Queen.
17	Broad et ch. Richmond.
18	Broad et Queen.
19	Broad et Oregon.
21	Booth's Office, Ile Victoria.
23	Bronsons & Weston's Office, Ile Victoria.
24	Coin des rues Sussex et Rideau.
25	Rideau et Ottawa.
26	Wilbrod et Cumberland.
27	Nicholas et Theodore.
28	Station de feu No 3, rue St Paul.
81	Coin des rues Rideau et King.
32	Rideau et Pril.
34	Daly et Chapel.
35	Wilbrod et Nelson.
36	Hôpital Protestant, rue Rideau.
37	Fabrique Currier, bassin du canal.
41	Station central de feu, rue York.
42	Station de feu No 4, rue Cumberland.
43	Coin des rues Clarence et Sussex.
46	Albert et Metcalfe.
51	Sussex et Water.
52	Balhousie et Church.
53	Cumberland et Gatheart.
54	Dalhousie et dépôt du chemin de fer.
61	Scieries de MacLaren.
62	Coin des rues St-Patrick et Nelson.
63	Chapel et Parry.
64	St-andré et St-Joseph.
71	St-Patrick et Cobourg.
72	Lewis et Metcalfe.
73	Rue Nicholas (Southern End).
81	Coin des rues Kent et Lisgar.
82	Somerset et Arthur (Ashburnham Hill).
91	Cooper et Metcalfe.
92	Canal et Peter.

GRAND EMOI

Chacun se demande aujourd'hui ce qu'il doit acheter pour faire ses présents de Noël et du 1er de l'an. Réponse: Reudiez-vous chez P. C. Guillaume, No 455, rue Sussex. Là, vous pouvez choisir, en effet, les plus beaux objets qui soient vendus à Ottawa, tels que livres de prières, albums, objets de piété, et une immense variété d'articles et jouets pour les enfants. Vous trouverez en outre le plus grand choix de cartes avec inscriptions en anglais et en français. Le tout est vendu à bon marché.

Annnonce de Noel

A. C. LAROSE

49 & 51

RUE RIDEAU, OTTAWA.

LE PRINCIPAL ETABLISSEMENT DE

Marchandises Seches

Etalage extraordinaire pour les Fetes de NOEL et du JOUR DE L'AN, qui ne saurait etre surpasse par aucune autre maison de la ville.

Nos prix viendront attester la veracite de notre information. Chaque Departement de notre commerce est complet et pour tous les goûts, a des prix tellement reduits, qu'il y a etonnement pour tous.

Notre motto est celui-ci:
Vente Prompte Avec petit profit

Nous invitons nos pratiques a se presenter de bonne heure, pour eviter la foule.

N'oubliez pas les numeros
49 ET 51
RUE RIDEAU
OTTAWA.

Cures Etonnantes PLUS DE CALVITIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants:

Boutouche, N. B., 4 janvier 1884
MM. Laviolette et Nelson,
Pharmaciens,
Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, desirant en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria.

Votre tout dévoué,
G. A. GILGOURD,
ex-député de Kent.

Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure—d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME.

Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BÉLANGER,
Photographe,

Saint-Thomas d'Alfred,
Comté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CROLETTE,
Cultivateur.

St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOWEN.

Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit:

L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux du sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'avoir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valeria.

L. P. CHAMPAGNE.

Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur, Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE,

No 624, rue Notre-Dame ouest,
Montréal.

En vente chez tous les pharmaciens.
En gros par M. MARVEY, boîte 111 P. O., Montréal.

LES REMÈDES D'AUJOURD'HUI

Les pharmaciens de nos jours ont souvent à cœur de présenter les remèdes aux malades sous une forme attrayante, sans que, pour cela, la vertu curative de ces remèdes soit en rien diminuée.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for Ottawa, Dec 26, 1884. Includes categories like FARINES, GRAINS, LÉGUMES, VOLAILLES, VIANDES, and DIVERS.

MARCHE DE MONTREAL

Table of market prices for Montreal, Dec 26, 1884. Includes categories like GRAINS ET FARINES, CHAÎNES CROISSIÈRES, and DIVERS.

PERDU

Mercredi dernier, un gros chien jaune, répondant au nom de "Carlos", et ayant été ébouillanté sur l'épaule droite.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie.



Grande Excursion ANNUELLE

CLUB DE RAQUETTES DU FRONTENAC A QUEBEC. PRIX DU PASSAGE ALLER ET RETOUR \$5.00. Billets bons pour dix jours, départ les 3 et 5 JAVIER.

DIPHThERIE ANTI-DIPHThERITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie autres maux de gorge. Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période.

LA DIPHThERIE VAINGUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli.

DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. EN DRPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

CHAS DESJARDINS

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do, La Phoenix, do.

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000. ASSURANCES SOLICITÉES.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

M. Chas Desjardins, BUREAUX: Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

SPRUCINE. Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternement, de la Croup, etc.

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, 530, Rue SSS EX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons.

DES PRIX TRES MODERES, 1er Oct. 1883.

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERBATT, MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER, No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

A MOITIE PRIX. Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

TERRE A VENDRE. Quatrième partie du lot No. 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa.

Aux Inventeurs. Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

J. COURSOLLE & CIE., Dessins de Fabrique, Inventeur de Commerce et de Bois.

OTTAWA PLATING WORKS. Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATÈNES, CIBOIRS, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERS.

FERRONNERIES. Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner.

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS, Ottawa, 29 janvier 1883.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi des Maladies des Reins?

A. CHABOT, 472 RUE SUSSEX, NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

LOTÉRIE NATIONALE DE COLONISATION

Fondée sous l'autorité de l'Asse de Québec, 32 Vict. ch. 36.

M. le curé A. LABELLE, Directeur. S. E. LEFEBVRE, Secrétaire. C. H. A. GUMOND, Agent-Général.

Valeur des lots \$50,000.00 GROS LOT: Un immeuble d'une valeur de \$10,000.00 Et 1,920 autres lots.

PRIX du BILLET \$1.00. Un escompte de 5 p. c. est accordé sur 10 billets, 10 p. c. sur 50 billets et 15 p. c. sur 100 billets.

AMERS CANADIENS ou TRESOR DES DYSPÉPTIQUES. Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Douleurs générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydopies et les Rhumatismes.

Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q. Prix: 30 cts la bouteille.

Aux Inventeurs. J. COURSOLLE & CIE., Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

POMMES POMMES POMMES. Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi des Maladies des Reins?

A. CHABOT, 472 RUE SUSSEX, NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnues, etc.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRE

Tout doit être vendu au prix coûtant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Comp. Funèbres. 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

SHAW & CO. Aux Bourgeois de SAÏNTE et du BARRAGE DE TOLU.

PILULES PURGATIVES. EXTRACT D'ÉLIXIR TONIQUE ANTI-CLAIREUX DU D^r GUILLIÉ.

APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS. Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ENGORGEMENT des INTÉSTINS.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie. Pour hâter l'écoulement des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires.

C. S. SHAW & Cie.

NO. 63, RUE SPARKS,
NOS. 306 & 308, RUE WELLINGTON

IMPORTATEURS DE

Vaisselle, Faiences, Verreries, Argenteries,
COUTELIERIES, Etc., Etc., Etc.

Nouvelle importation d'articles de dessins variés et a
PRIX TRES REDUITS.

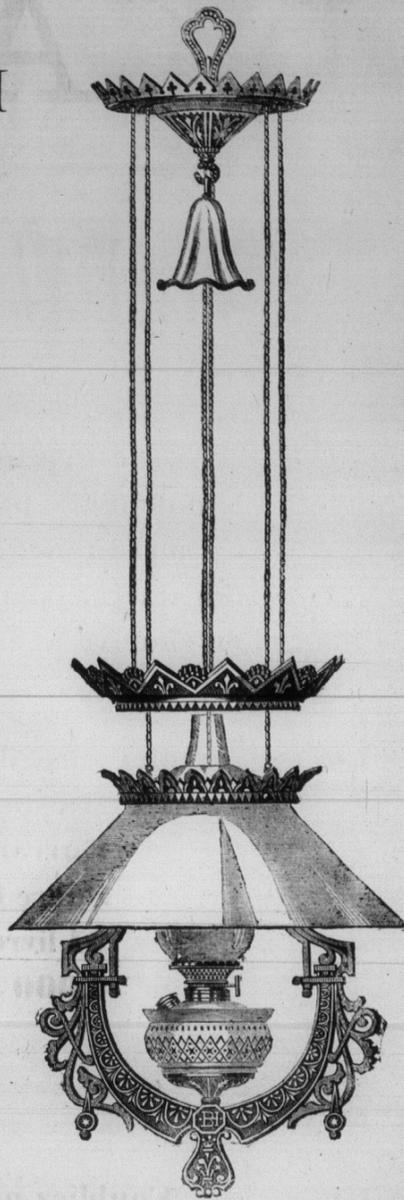
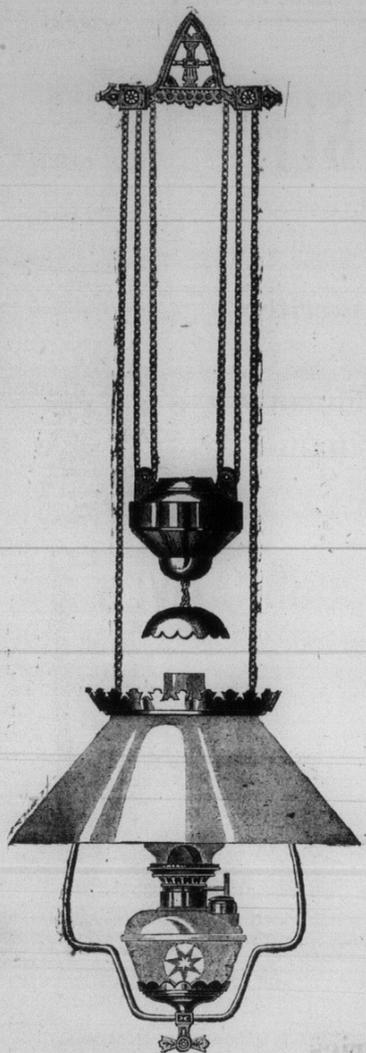
ELÉGANT SET À DINER de couleur (103 pièces)	seulement \$11.50
SERVICE À THÉ (44 pièces).....	" 2.50
SET À THÉ (blanc et doré) 44 pièces.....	" 3.00
SET DE CHAMBRE, avec bordure en couleur et ligne dorée.....	" 4.00
MÊME SET, couleur maron et filet d'or	" 4.00

LAMPES EN BRONZE (complète).....	seulement \$0.70
LAMPES DE CABINET D'ÉTUDES.....	" 2.00
LAMPES DE SALON (complète).....	" 2.00

Les prix des autres objets sont bases sur les prix ci-dessus detaillés.

MESDAMES ET MESSIEURS,

Veillez nous rendre visite et choisir vous-mêmes les articles annonces ; qui forment l'assortiment le plus varié et le plus considerable qu'il y ait en Canada, et qui defient toute compéition quant a la qualite et aux prix.



C. S. CHAW & Cie.,

63 RUE SPARKS, OTTAWA.



THEATRE DU MUSEE ROYAL

CAIN & HARTRAY, Propriétaires.

SEMAINE DU JOUR DE L'AN!

Durant cette semaine sera joue le GRAND DRAME

JESSE JAMES

Dans lequel apparaissent les chevaux **CHARGER** et **BUTE**.

MATINÉES : MARDI, JEUDI ET SAMEDI. || PRIX DU SOIR : 15, 20, 30 et 50c.
PRIX DE L'APRES-MIDI : 10 et 20c.

ATTENTION ! ATTENTION !

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT

Le sacrifice que je m'impose durant ces derniers jours de l'année, pour mériter le patronage public, sera compris, je l'espère.

La réduction offerte devra avoir pour résultat d'attirer davantage l'affluence des amis et patrons de mon établissement de commerce, lesquels pourront chanter en chœur.

Allons à la Maison d'Épargne,
Où nous sommes bien servis !

Et tous, ainsi, de profiter du bon marché des articles qui suivent :

Raisin valence	-	-	-	-	3 lbs pour 30cts
Currants	-	-	-	-	3 " " 15cts
Sucre blanc moulu	-	-	-	-	15 " " \$1.00
21 livres sucre brun	-	-	-	-	pour \$1.00
4,000 lbs sucreries, de 25cts par livre, vendu seulement -					12½cts
					soit 2 lbs pour 25cts

N'oubliez pas la célèbre FARINE préparée à l'Italienne pour pâtisseries.
Elle n'a pas d'égale pour la préparation de la pâte.

LIQUEURS !

Quatre Pipes de VIN rouge Oporto, à vendre à \$1.50 le gall. mesure impériale.
HENNESSY brandy en bouteille, \$1.00 par bouteille.
GIN, en flacon, seulement 55cts par flacon.

Une visite est sollicitée avant d'acheter ailleurs.

N. A. SAVARD,

Coin des Rues DALHOUSIE et MURRAY,

OTTAWA.

N.B.--Je viens de recevoir une grande quantité d'Oranges Valence que je vendrai à très bas prix.

FE
LI
TR
Les
- Vou
sortit de
- San
venu lui
mandiez
- Mai
der ma
dites-vo
- Ce
- Ah
tes-moi
- Il n
vous av
lorsqu'u
dire à M
nez vite
Coulang
cher.
- Oh
- Aus
s'est lev
ne fille.
cette por
Mme
brusque
dre quel
ticulés.
comme
gouttes
son front
démésur
une expr
Oublie
sonne qu
gner, sa
à ce mo
de tous l
vers la
lui avait
criant :
- Ma
Aucun
cris de l
Son re
tes les d
vait plus
aurait pu
de la ru
ment de
tait.
A cett
devant l
mendian
ia marqu
nement
gré sa ri
air, pet
pour une
vrai que
nerveux
avait de
S'adres
mendian
- Voy
d'une vo
mots, vo
vue ?
Ces p
curiosité
prochère
tinuant à
ante.
- Rép
vous l'av
- Qui
- Max
Elle vie
porte ave
le.
- Mais
nes fille
l'heure d
vieille fe
moi.
- Ou
demanda
sant une
diant.
- Ah !
Elles ont
qui les a
un beau
est partie
qué que l
la plus g
très-pâle
J'ai enter
sait : " U
arrivé ; r
Mme la r
La mal
vait plus
en présen
réalité :
tombées
leur avai
bles ven
lienne. C
n'avait pa
Elle ne co

FEUILLETON

LE FILS

TROISIEME PARTIE

Les Grands Cœurs

(Suite)

—Vous êtes sûre qu'elle est sortie de l'église? —Sans doute, puisqu'on est venu lui dire que vous la demandiez. —Mais je n'ai pas fait demander ma fille. Mon Dieu, que me dites-vous là? —Ce que j'ai vu et entendu. —Ah! je vous en supplie, dites-moi vite... —Il n'y a qu'un instant que vous aviez quitté votre place, lorsqu'une jeune fille est venue dire à Mlle de Coulange. Venez vite, Mme la marquise de Coulange m'envoie vous chercher. —Oh! fit la marquise. —Aussitôt, Mlle de Coulange s'est levée et elle a suivi la jeune fille. Elles sont sorties par cette porte de côté. Mme de Coulange se redressa brusquement, en faisant entendre quelques sons rauques, inarticulés. Son visage était blanc comme un suaire, de grosses gouttes de sueur froide perlaient son front, et ses yeux hagards, démesurément ouverts, avaient une expression effrayante. Oubliant de remercier la personne qui venait de la renseigner, sans songer qu'elle était à ce moment le point de mire de tous les regards, elle s'élança vers la porte de l'église qu'on lui avait indiquée, et sortit en criant: —Ma fille, ma fille! Aucune voix ne répondit aux cris de la pauvre mère. Son regard plongea dans toutes les directions. Elle ne pouvait plus voir sa fille; mais elle aurait pu entendre sur le pavé de la rue Garancière le roulement de la voiture qui l'emportait. A cette porte latérale, comme devant le portail, il y avait des mendians. Ceux-ci regardaient la marquise avec autant d'étonnement que de curiosité. Malgré sa riche toilette et son grand air, peut-être la prenaient-ils pour une pauvre insensée. Il est vrai que dans ses mouvements nerveux et ses yeux égarés, il y avait de la folie. S'adressant tout à coup aux mendians: —Voyons, voyons, dit-elle d'une voix sifflante, hachant les mots, vous étiez là, vous l'avez vue? Ces paroles augmentèrent la curiosité des mendians; ils s'approchèrent de la marquise, continuant à la regarder bouche bée. —Répondez-moi donc, dit-elle, vous l'avez vue? —Qui? —Maximilienne, ma fille... Elle vient de sortir par cette porte avec une autre jeune fille. —Mais, oui, deux belles jeunes filles sont sorties tout à l'heure de l'église, répondit une vieille femme; je les ai vues, moi. —Où sont-elles allées, dites? demanda la marquise en saisissant une des mains de la mendiane. —Ah! dame, je n'en sais rien. Elles ont monté dans la voiture qui les attendait, et la voiture, un beau carrosse à deux chevaux est partie par là... J'ai remarqué que l'une de ces demoiselles la plus grande, la plus jolie, était très-pâle et se soutenait à peine. J'ai entendu l'autre qui lui disait: "Un grand malheur est arrivé; nous allons rejoindre Mme la marquise." —La malheureuse mère ne pouvait plus douter; elle était bien en présence d'une épouvantable réalité: sa fille et elle étaient tombées dans un piège qu'on leur avait tendu; des misérables venaient d'enlever Maximilienne. Qui accuser? Ah! elle n'avait pas besoin de chercher. Elle ne connaissait que trop le

nom de l'auteur de ce rapt adacieux. Elle poussa un cri déchirant et se dirigea en courant vers la place Saint-Sulpice. Elle fut bientôt près de sa voiture, dont le valet de pied s'était empressé d'ouvrir la portière. —A l'hôtel, à l'hôtel, cria-t-elle au cocher. D'un bond, elle se précipita dans la voiture qui, une seconde après, partit au grand trot des chevaux.

XX

Quand la marquise descendit de voiture dans la cour de l'hôtel de Coulange, elle était relativement plus calme. Gardant malheur d'espoir, elle ne voulait pas croire encore à son malheur. Elle était si troublée! Maximilienne enlevée presque sous ses yeux! Non, non, c'était impossible. Inquiète, la croyant partie, sa fille était revenue seule, elle allait la retrouver. Elle escalada pour ainsi dire les marches du perron et se précipita dans l'intérieur de l'hôtel, ses vêtements en désordre, ses cheveux dénoués et son chapeau en arrière, tombant sur son cou. Dans le petit salon, elle trouva le marquis causant avec le comte de Sистерne. —Ma fille! où est ma fille! s'écria-t-elle. Tout de suite, en voyant entrer sa femme, le marquis s'était pressé comme mu par un ressort. —Maximilienne? Est-ce que tu ne la ramène pas, fit-il. La marquise chancela comme si elle eût été frappée d'un coup de mesure en pleine poitrine. —Ah! ma fille est perdue, ils m'ont pris mon enfant! exclama-t-elle. Aussitôt, la lumière de son regard s'éteignit. Elle recula en battant l'air de ses bras, et poussant un gémissement sourd, elle tomba à la renverse tout de son long sur le tapis. Le marquis jeta un grand cri, se précipita au secours de sa femme, l'étreignit convulsivement, la releva et la porta sur un canapé. Elle était comme morte. Pendant ce temps, l'amiral avait saisi le cordon d'une sonnette qu'il agitait violemment. Plusieurs domestiques accoururent. Rose et Angélique s'empressèrent de donner des soins à leur maîtresse. M. de Coulange allait et venait, donnait successivement des ordres que nul ne comprenait; il ne savait plus ce qu'il disait, ce qu'il faisait, il était fou. Cependant, on entendit qu'il demandait Mme Louise. L'institutrice était dans sa chambre. On l'appela, elle vint aussitôt. La marquise était toujours dans le même état. Elle interrogea M. de Coulange. Il lui répondit par des mots inintelligibles, en lui montrant la marquise. Elle se tourna vers l'amiral. Il était resté debout près de la cheminée, atterré, immobile comme une statue. Gabrielle fut obligée de lui prendre la main, de le secouer pour le faire sortir de sa stupeur. —Pour Dieu, dit-elle, parlez, répondez-moi, quel nouveau malheur nous arrive? —Mais je ne sais rien, nous ne savons rien. —Comment! vous ne connaissez pas la cause de cet évènement? —La marquise ne s'est pas expliquée. Nous causions ici, tranquillement, le marquis et moi lorsqu'elle est entrée brusquement en criant: "Ma fille où est ma fille!" Sur la réponse que lui fit Edouard: "Ma fille est perdue, ils m'ont pris mon enfant!" s'est-elle écriée et est tombée sans connaissance. Gabrielle resta un moment silencieuse, la main appuyée sur son front brûlant. —Oh! les misérables! prononça-t-elle d'une voix rauque. Elle continua sourdement: —Je devine ce qui s'est passé; que faire, mon Dieu, que faire? Et elle eut une sorte de rugissement.

(A suivre.)

Un Grand Problème

—Prenez toutes les médecines pour les reins et le foie. —Prenez tous les purificateurs du sang. —Prenez tous les remèdes contre le Rhumatisme. —Prenez tous les spécifiques, contre la fièvre et les dérangements bilieux. —Prenez tous les restaurateurs du cerveau et des nerfs. —Prenez tous les grands moyens de rendre la saignée. —Enfin, prenez toutes les meilleures de toutes ces choses, et les plus parfaites. —De toutes les meilleures médecines du Monde, et vous trouverez que les "Amers de Houblon" possèdent plus que tous ces autres remèdes des qualités et une puissance curatives et —Qu'ils vous guériront quand les autres, pris un à un ou simultanément n'auront pas eu d'effet. Essayez-les, et vous en aurez la preuve.

Endurcissement du Foie

Il y a 5 ans que j'ai commencé à souffrir d'un mal de reins, du foie et du rhumatisme. Depuis lors je suis absolument incapable d'agir. Mon foie devint dur comme du bois; les membres m'enfermèrent et se remplirent d'eau. Tous les meilleurs médecins déclarèrent que rien ne pourrait me guérir. Je résolus d'essayer les Amers de Houblon; 7 bouteilles suffirent pour rendre mon foie à son état normal, pour guérir mes membres et pour opérer un miracle dans l'état de ma santé; autrement, je serais aujourd'hui dans la tombe. J. W. MORSE, Buffalo, Oct. 1, 1881.

Pauvreté et Souffrance

J'étais chargé de dettes, de pauvreté et de souffrances depuis des années, à cause des maladies de ma famille et des comptes considérables des médecins. J'étais complètement découragé, jusqu'à ce que, il y a un an, sur l'avis de mon pasteur, je commençai à faire usage des Amers de Houblon, et en un mois nous étions tous bien et personne n'en eût pu être malade depuis. Je dois dire à tous les pauvres qu'ils peuvent tenir leur famille en bonne santé durant un an en se servant des Amers de Houblon, sans dépenser autant que coûterait une visite du médecin. Je le sais — n'y croyez pas.

Les bouteilles qui ne portent pas

une étiquette blanche marquée d'une toupie verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empressement, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

JOUISSEZ

De la Santé et du Bonheur

Faites comme d'autres ont fait.

—Souffrez-vous de maladies des reins? —Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents de Detroit. M. W. DEVOIR, Médecin, Ionia, Mich.

—Vos nerfs sont-ils affaiblis? —Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque j'en souffrais de mes jours. M. M. B. GOODWIN, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

—Souffrez-vous de la maladie de Bright? —Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang. FRANK W. LISON, Peabody, Mass.

—Souffrez-vous de la diabète? —Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie jamais vu. Il procure un soulagement presque immédiat. DR. PHILLIP C. BAILLON, Moncton, N. B.

—Souffrez-vous de maladies du foie? —Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie lorsque je demandais à mourir. HENRY WARD, ex-colonel, 66 Gardes Nationales, N. Y.

—Souffrez-vous de douleurs dans les reins? —Le "Kidney Wort" (la bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais plus me lever, mais que je me relevais hors de moi-même. C. M. TALLMAGE, Milwaukee, Wis.

—Souffrez-vous de maladies des reins? —Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des reins après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut \$10 la bouteille. SAMUEL HODGES, Williamstown, West Va.

—Souffrez-vous de la constipation? —Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant seize ans. NELSON FAIRCHILD, St-Albans, Vt.

—Souffrez-vous de la malaria? —Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma pratique. DR. R. K. CLARK, South Hero, Vt.

—Etes-vous bilieux? —Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage. M. J. T. GALLOWAY, Elk Flat, Oregon.

—Souffrez-vous des hémorrhoides? —Le "Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui coulaient. Le Dr. W. C. KILM, m'a recommandé ce remède. G. H. HORS, Caisner, M. Bank, Myerstown, Pa.

—Etes-vous torturé par le rhumatisme? —Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans. ELBRIDGE MALCOLM, West Bath, Maine.

—Aux femmes qui sont malades? —Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien. M. H. LAMONTAGNE, He La Mothe, Vt.

Si vous voulez chasser la maladie et jour d'une bonne santé

Faites usage de

KIDNEY-WORT

Le Purificateur du Sang.

Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS.

Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement et des Départements du Canada, etc.

"Scotch Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Hon. Wm Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL. N. A. BELCOURT, L. L. M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ottawa et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette dernière Province.

LA PROTECTION SANS EGAL

ISAIE DAZE

Manufacturier

(ET) MARCHAND DE CHAUSSURES

EN GROS ET EN DÉTAIL

COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise

OTTAWA.

Désire faire avoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit:

Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE

Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes

Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire.

16 mai 84

L. A. Oliver

AVOCAT.

Bureau.—Écouteuse des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan, n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sûreté.

Chars palais et chars dorés joints à tous les trains express. Bonne salle à dîner à des distances convenables. Aucun Bureau de douane pour examiner.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les mardi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande-Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.

Importateurs et Exportateurs

Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que les tarifs de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le train direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou à destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les tarifs de passager ou de fret en s'adressant à:

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 27 Nov. 1884 — 1 an

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire. Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie. Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès. Ce remède est si sûr, qu'il est garanti de produire son effet. Succès garanti. On n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre ou vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Co., 19 Park Place, New York 1 an 1 juillet 1884

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Chirurgie de Montréal. Il est de l'Université de Montréal. Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr GODERRE et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883.

MÉDICAMENTS DOSIMÉTRIQUES BURGGRÄVE-CHANTEAUD. Granules préparés avec les Alcaloïdes et les Produits chimiques les plus purs, tels que: Acéline, Strychnine, Hyoscyamine, Digitaline, Morphine, Quassine, Sulfure de Calcium, etc. SEDLITZ-CHANTEAUD Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif. Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau et le plus utile de la pharmacie moderne; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur très-douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir le fraîcheur du sang.—Son emploi journalier est surtout utile aux Goutteux, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux Congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou sujétes aux Hémorrhoides, Embarras gastriques, etc. M. CH. CHANTEAUD, Pharmacien, Commandeur d'Isabelle la Catholique, est le seul Préparateur des Véritables Médicaments Dosimétriques. Se méfier des Contrefaçons. Dépôt Général: 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS. Distributeurs à Québec: D'ED. MORIN & Co., Pharmacie-Chimiste, 314, rue Saint-Jean.

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES. Guérison souvent! Soulagement toujours! SOLUTION ANTI-NERVEUSE DE Laroyenne. VENTE EN GROS. PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL. Dépôt à Québec, chez le D' Ed. MORIN & Co., et dans toutes Pharmacies du Canada.

Le FER BRAVAIS est un des ferrugineux les plus énergiques, puisque quelques gouttes par jour suffisent pour ramener la santé en très peu de temps. Le FER BRAVAIS ne produit ni crampes, ni fatigue de l'estomac, ni diarrhées, ni constipation. Le FER BRAVAIS n'a aucune saveur, ni odeur et n'est accompagné d'aucune au vomissement, ni à tout autre liquide dans lequel il peut être pris. Le FER BRAVAIS est le moins cher des ferrugineux puisqu'un flacon contient pour un mois à six semaines; le traitement revient donc à 15 centimes par jour. Le FER ne noircit jamais les dents. Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon. Dépôt dans toutes les bonnes Pharmacies. M. C. G. DUCIER à ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de Tapis, Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de tout genre, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

CHEMIN DE FER "CANADA & L'ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. CONVOIS A PASSAGERS 4 CHARS FULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et le train du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York. A partir du 3 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.35 a.m. 8.50 p.m. Arr. à Ottawa. 12.30 p.m. 5.00 p.m. Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de char et de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Spring Field, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin. CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN AGIER. Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper. Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien. D. C. LINSLEY, Gérant.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

CLUB HOUSE (Ancien Poste de P. O'MEARA) 20, 22 ET 24, RUE GEORGE. Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes. Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue de meilleurs vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

EXPLOSIONS

Nous avons annoncé il y a quelques jours que des fuites nombreuses de gaz empestaient l'atmosphère dans la rue Sussex et mettaient même la vie des citoyens en danger. Ce que nous prévoyions avoir commencé à se réaliser, et à 3 heures cette après-midi deux explosions de gaz sont venues jeter l'émoi parmi la population. L'une s'est produite en face du magasin de McMan et a brisé les vitres des chassis et enlevé les trottoirs; l'autre a eu lieu en face des magasins de MM. F. G. Johnson et H. H. Pigeon et Co. Ces faits, nous l'espérons, décideront la compagnie de gaz à faire réparer ses conduits. Il y va, en effet, de la vie des citoyens.

LES ELECTIONS MUNICIPALES

La présentation des candidats à la mairie et à la charge d'échevins pour la ville d'Ottawa a eu lieu aujourd'hui, et voici la liste de ceux qui vont briguer les honneurs civiques pour l'année prochaine :

MAIRIE

F. McDougall, Jacob Erratt, L. Dr. St. Jean avait aussi été requis de se mettre sur les rangs; mais, il s'est retiré en faveur de M. McDougall.

ÉCHEVINS

Quartier Ottawa — E. G. Lavardure, O. Durocher, Chas D'sjardins, S. Bingham, M. E. Lauzon, après avoir posé sa candidature, a cru devoir abandonner la partie. Quartier By-Geo. O'Keefe, E. Germain et John H. ney se trouvent élus par acclamation dans ce quartier.

Quartier Wellington — George Cox, J. B. Greu, E. Perkins, W. Cherry, W. A. Lewis, E. C. Barber, Amos Row, Richard Nagie, E. Wallace. Quartier Victoria — J. B. Abbott, C. R. Cunningham, C. Gagné, W. Hutchinson, Jos. Gordon, Donald Masson. Quartier St. George — W. E. Brown, J. O'Leary, J. Conell, Wm Whillans, D. C. Robertson, John Stuart, G. A. Harris, Jacob Erratt, R. J. Devlin. Ces deux derniers se sont retirés.

ASSISES D'AYLMER

Dans la cause de Thomas Walsey, accusé du meurtre d'Armitage, le jury a rendu un verdict de "non coupable". L'affaire de Rémi Prévost est ensuite soumise à la cour. Le prisonnier est accusé d'assaut avec intention de vol sur la personne de Annie Turcotte. Les jurés rapportent que l'accusé est coupable.

FETE A ST JOSEPH D'ORLEANS

On nous écrit : La belle soirée dramatique et musicale qui vient d'avoir lieu à Orléans a été couronnée d'un très grand succès. On y a joué avec naturel et talent la belle comédie de Molière, les Fourberies de Scapin, et l'auditoire n'a pas ménagé ses applaudissements. MM. Boyle et Vincent, d'Ottawa, ont su relever l'éclat de cette belle fête par leur talent comme musiciens, ainsi que M. Lahaise, qui s'est surpassé dans ses chants comiques. Tout le monde a été content du programme et fier d'avoir accompli une bonne œuvre.

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00
15 de Sucre Granulé \$1.00
Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL
ÉPICERIES, PROVISIONS,
VERRERIES, VAISSELLE
101 RUE RIDEAU.

ECHO DU NIL

On nous communique la lettre suivante d'un batelier canadien qui fait partie de l'expédition du Nil :

Wady Halpha.

Ma chère mère, Depuis mon départ, vous m'avez fait demander comment nous sommes ici. Je suis heureux de vous dire que nous ne courons aucun danger et que nous resterons à près de 300 milles de Karthoum, pendant que le général Wolseley ira délivrer Gordon. Nous sommes actuellement accompagnés par plus de 12,000 soldats, et notre camp est à 260 milles de Dongola. Aussi, le plus grand danger que nous courons serait de nous faire croquer par quelques crocodiles, mais nous nous garons assez facilement contre ces ennemis.

Quant à la nourriture, elle n'était pas fameuse au commencement de l'expédition. Aujourd'hui, cependant, nous n'avons pas du tout à nous plaindre, et nous sommes bien et copieusement nourris. Au sujet de Gordon, sa position n'est pas désespérée comme on le dit, et il pourrait s'échapper de Karthoum avec ses troupes, si il le voulait tenter; mais, en agissant ainsi, il laisserait le ville sans défense aux mains du Mahdi, qui en ferait certainement massacrer les habitants. C'est pour cela que Gordon veut que Wolseley aille le chercher. Par ce moyen, en effet, il pourra laisser à Karthoum ses troupes égyptiennes, pour défendre la ville contre ses ennemis. On nous a rapporté au camp que Gordon a fait deux généraux ennemis prisonniers, ces jours passés, et qu'il leur a fait couper le cou. Je suis, pour la vie votre fils dévoué.

EUSTACHE DUPONT.

COURRIER DE HULL

Encore un épicier nouveau installé sur la rue Principale. Pour que cela continue, chaque famille aura bientôt son épicier. Ça sera toujours commode, si ce n'est pas très-lucratif.

M. Pierre Champagne, qui nous avait quitté l'automne dernier pour entrer au noviciat des Révérends Pères Oblats, à Lachine, nous est revenu, après une couple de mois d'absence.

Le temps froid que nous avons eu ces jours derniers ne sourit pas à tout le monde, si ce n'est à nos vendeurs de bois de chauffage. Chaque jour, nous pouvons les voir se diriger en grand nombre, avec leurs petits traîneaux, du côté de la ville, où ils écoulent leur marchandise à un prix très-remunérateur. Nos voisins d'Ottawa peuvent nous en dire quelque chose.

Le désert se fait de plus en plus autour de notre marché. À l'approche des fêtes, alors que chacun fait ses achats, nous en sommes encore à voir venir la première voiture de nos braves cultivateurs.

Il y a eu, samedi matin, à dix heures, assemblée du Conseil de Ville. Étaient présents: Son honneur le Maire Eddy et MM. les échevins Richer, Washburn, Simard, Scott, Ste Marie et Landry.

Proposé par M. Richer, appuyé par M. Simard que l'état financier du Secrétaire-Trésorier pour les opérations de l'année courante montrant une somme de \$9,797.83 de recettes avec une balance en caisse de \$231.62 ainsi que le rapport des auditeurs sur icelui attestant de son exactitude, soient approuvés. Adopté.

Proposé par M. Richer, secondé par M. Washburn que les comptes suivants soient approuvés: La Vallée d'Ottawa, \$5.00; E. B. Eddy, \$7.00; Alexis Daoust, \$28.25; T. St. Jean, \$10.00; F. X. Martin, \$29.50; E. Prud'homme, \$4.75; G. G. V. Ardouin, \$10.00; T. P. Sabourin, \$10.00. Adopté.

MM. Scott et Simard votant dans la négative. Il y a eu, samedi soir, une assemblée des Commissaires d'écoles. On s'est occupé des comptes en rapport avec la nouvelle maison d'école, construite dans le Quartier No 2. On s'est occupé aussi du traitement des Frères.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara. Ottawa, 29 Décembre, 1884. John Mann, accusé d'avoir fait du tapage sur la rue Sparks, condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais. John Gordon, insulte et assaut sur la personne de J. Huliy, à l'hôtel Exchange, condamné à \$1 d'amende.

Truite du lac Supérieur, de première qualité, 6 cts. la livre, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

MONTRES et BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais.

Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représenté, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis. Réparations de montres faites avec soin, à des prix modérés. N'oubliez pas l'adresse H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

LE MONDE ET LA VILLE

Nous sommes obligés de publier de nouveau, aujourd'hui, un numéro de huit pages pour répondre aux demandes des annonceurs.

M. l'abbé Monroe, de Manatick, a donné sa résignation, qui a été, paraît-il, acceptée par l'autorité diocésaine.

Un cheval s'est abattu lourdement ce matin, à l'intersection des rues Metcalfe et Sparks. L'accident n'a pas eu de suites fâcheuses.

La nomination des candidats comme futurs syndics des écoles séparées doit avoir lieu mercredi, le 31 courant.

Prescott et Ogdensburg seront probablement reliés avant longtemps par une ligne téléphonique. C'est cela, en avant le progrès!

La vente annuelle des terrains inoccupés dans le comté de Carleton pour arrérages de taxes a eu lieu aujourd'hui à la salle du Conseil.

Madame le juge Ross s'est démis une épaule dans une chute qu'elle a faite vendredi. Elle se trouve ainsi confinée à domicile pour quelques jours.

Eganville possède aujourd'hui un superbe bureau de poste. Tout l'aménagement est aujourd'hui posé et l'aspect général de l'édifice est des plus coquets.

Aujourd'hui s'ouvre, à Kemptville, un bazar en faveur de l'église catholique. Il durera jusqu'à mercredi soir, et nous espérons que la recette sera abondante.

MM. Perley et Pattee viennent d'envoyer de nouveaux atelages à leurs chantiers dans le voisinage de la rivière à la Craie. Il y a huit pouces de neige dans cette région, paraît-il, mais les marais ne sont pas suffisamment gelés.

Voler 25 centins et aller passer trois années à l'école de réforme n'est assurément pas le sort le plus beau, le plus digne d'envie. C'est cependant celui qui a été fait au jeune Soper, de Bruckville.

Le thermomètre marquait ce matin 32 degrés au-dessus de zéro. C'est une température presque chaude et la neige s'en va aussi vite qu'elle est venue. Vennor ne se serait-il par hasard trompé de quelques jours.

M. l'abbé Labelle, curé de St Jérôme, est arrivé en cette ville vendredi soir. Il a eu samedi, en compagnie de M. J. Tassé, M.P., une longue conférence avec sir John A. Macdonald.

Voulez-vous avoir des bonnes marchandises, telles que bon vin rouge, sherry, brandy, Perth, malt, whisky, Proof, rye de première qualité, etc., allez chez Alf. L. Pinard, coin des rues King et St André.

Ottawa s'est réveillé hier matin en pleine saison printanière, et la température s'est continuée très-douce tout le jour. Il a même plu; ce qui a rendu la surface des rues glissante et dangereuse et a gardé tout le monde à domicile.

Le Royal Museum continue d'attirer une foule considérable à chacune de ses représentations. La compagnie d'acteurs et d'actrices qui figure cette semaine, paraît être estimée du public si l'on en juge par l'empressement qu'il y a ces jours-ci. Voir l'annonce.

Il y a eu vol avec effraction, la nuit dernière, dans les magasins de Baskerville Frères, Hunton et Living, Rochon et Traversy, et Harris. On le voit, les flous n'y vont pas de main morte, et c'est à la police de débarrasser Ottawa de cette engeance.

Perkin Mills, petit village en arrière de l'Ottawa, dans East Templeton, a eu la messe de minuit pour la première fois, cette année. M. l'abbé Champagne, de la Pointe à Gatineau, était le célébrant, et toute la population catholique de l'endroit se pressait joyeusement dans sa jolie petite église, pour assister au mystère ineffable de la naissance du Sauveur du monde.

Les funérailles du défunt M. George R. Kingsmill, assistant-rédacteur du Sun, ont eu lieu samedi après-midi, au milieu d'un concours considérable de citoyens d'Ottawa. M. Duke Kingsmill, de Toronto, était présent, et les porteurs des coins du poêle étaient MM. Carroll Ryan, du Sun, Ammond, Kirkpatrick, Gibbons, du Citizen, et le capitaine McCaffray.

Un jour de la semaine dernière, M. St. Amour, de cette ville, a été bien près de faire le grand voyage d'où l'on ne revient pas. Il traversait la voie du Canada Atlantique, sur la route de Cyr'sville, quand un train express est venu tuer son cheval et le lancer par delà une clôture qui se trouve à quelques pieds de la ligne. Tout cela n'a duré qu'une seconde, et M. St. Amour a été laissé tranquillement assis dans sa voiture qui n'a, elle-même, souffert aucun dommage. Il doit un fameux serice à la Providence.

M. Adam, l'actif secrétaire du club Frontenac, est de retour de Québec. Il nous annonce que la nouvelle de l'excursion du 5 janvier est accueillie on ne peut plus cordialement à bas, et que les "Frontenac" et leurs compagnons de voyage peuvent s'attendre à une chaude et amicale réception. Il était chargé de prendre des arrangements avec les compagnies de chemins de fer et les directeurs de l'hôtel St. Louis pour que les frais de passage et de pension soient relativement minimes, et sa mission a été couronnée d'un plein succès.

C'est ce soir qu'a lieu, dans la salle de l'Orphelinat St. Joseph, un charmant concert et une distribution de cadeaux — da-jour-de l'an aux jeunes enfants de l'institution. La recette de la soirée sera en faveur de l'Orphelinat pieuse que les sœurs de l'Orphelinat poursuivent avec tant de dévouement et au prix de tant de sacrifices. Aussi, nous ne saurions trop encourager nos lecteurs à fournir tous leur obole, pour faire de cette recette un généreux don. Le programme de la veillée est, d'ailleurs, plein de promesses et fait augurer de charnantes passe-temps. Soyons-y donc tous!

AVIS SPECIAUX

Belles pommes pour cuire, 12 cts. le gallon, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

Sirop des Enfants du Dr Goderre — Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Si vous craignez de devenir comsomptif à cause de votre dyspepsie, de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez-vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, les quels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies. 30 cts la bouteille.

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Il ne faut pas pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct

SOIREE DE L'ORPHELINAT LUNDI PROCHAIN 29 Decembre, 1884.

A 8 HEURES PRECISES DANS LES SALLES MEMES DE L'INSTITUTION Prix du billet, 25 Cents

PROGRAMME 1o—"Là-bas chantent les merles,"—Chœur par les orphelins. 2o—"La part à Dieu,"—Opérette, par les Orphelins. 3o—"Down among the lilies." DISTRIBUTION DE L'ARBRE DE NOEL 4o—Chant..... par madame Christin 5o—"Petite Oloche,"—Chanson, par les Orphelins. 6o—"Leçon de Solfège,"—par les Orphelins

LES DEUX AVEUGLES OPERETTE, MM. McMahon et Fréchette.

TABLEAU VIVANT LA CHARITE Avec chant par madame Laframboise.

1884 NOEL et du JOUR de L'AN 1885

J. B. C. DUNN, Coin des Rues St ANDRE et DALHOUSIE.

L'Épicier Populaire de la Basse-Ville.

A l'honneur d'informer ses nombreuses pratiques de la ville et de la campagne et le public en général que son assortiment d'épicerie, provisions, vins et liqueurs est au complet, et les invite à venir examiner et à juger. Par l'EXTRÊME BAS PRIX de ses marchandises, IL DÉFIE TOUTE COMPÉTITION.

VOICI LA LISTE DE QUELQUES ARTICLES :

- Sucre—Sucre Barbades, sucre raffiné, sucre granulé, sucre en morceaux. The vert, depuis 15 cts à \$1.00 la livre. The Japon, depuis 10 cts à 80 cts. The noir, depuis 15 cts à \$1.00. Café—Café Mokha, café Java, café Jamaïque, etc. Sirop—Sirop Barbades, sirop Portorico, sirop Trinidad, sirop Antilles. Raisins—Raisins Valence, raisins Sultan, raisins de table, raisins verts, (grappes). Amandes—Figues, amandes, avelines, noix. Fromage—Fromage Canadien, fromage Anglais. Conserves Alimentaires—Pois verts français, haricots, choux rouges, soupes aux tomates, soupe vermicelle, blé d'Inde, Marinades en bouteilles et au gallon, épices, corn starch, empois, etc., etc. Tabac—Tabac coupé, tabac torquette noir et jaune, cigares depuis 80 jusqu'à \$8.00 la boîte, de toute qualité. Huile—Huile de charbon canadienne, astrale, ligonia, kerosine. Huile de morue, huile de loup marin, huile d'olive, etc., etc. Liqueurs—Vin, sherry depuis \$1.20 à \$6.00, vin de messe, Colli, vin d'Opoto depuis \$1.20 à \$6.00. Whisky, rye, gin DeKuyper, Jamaïque, ton gin, eau-de-vie, (brandy) très-vieille. Benedictine, chartrreuse, kirsh, curacao, machino, etc., etc. Champ de ne, Duc le Montebello, Moet et Chandon, Piper Heidsieck, etc. Claret et sauterne, Société des Entrepré de Moilin. Barton et Guestier, Remusat et frère, en bouteille et au gallon.

Et une quantité d'autres articles qui composent notre assortiment d'épicerie. Venez voir nos prix avant de faire vos achats.

A. & S. NORDHEIMER, TORONTO, MONTREAL ET 67 RUE SPARKS, OTTAWA. IMPORTATEURS DE HAINES BROS., N.Y. GABLER BROS., N.Y. LES PLUS CELEBRES PIANOS ET ORGUES DU MONDE CONDITIONS LIBERALES.



Expositions Internationale et Coloniale

A Anvers en 1885—A Londres en 1886. LE gouvernement a l'intention de faire représenter le Canada à l'Exposition Internationale à Anvers s'ouvrant dans le cours de mai 1885, et aussi à l'Exposition pour les Colonies et pour l'Inde à Londres en 1886. Le gouvernement fera les frais du transport des produits du Canada jusqu'à Anvers et d'Anvers à Londres, comme aussi les frais de retour au Canada si les objets ne sont pas vendus. Les objets destinés à Anvers devront être prêts pour expédition pas plus tard que la première semaine de mars prochain. On croit que ces expositions offriront des occasions favorables de faire connaître les ressources naturelles du Canada, ainsi que ses progrès dans l'industrie et la fabrication. Des circulaires et des formulaires contenant de plus amples informations serent envoyés à ceux qui en feront la demande par lettre adressée (franco) au ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Par ordre, JOHN LOWE, Secrétaire, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, 19 décembre, 1884.

Presentes de Noel ET DU JOUR DE L'AN

C. H. DOUCET (Ci-devant employé chez S. Laporte) MANUFACTURIER de BIJOUTERIES, (Bâtisse de l'Hôtel Russell) RUE SPARKS, OTTAWA. Confectionne et répare toutes espèces de bijoux.

GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR. MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ). 12 déc '84 3 m

REMERCIEMENTS Des Jardins, Ecr., Agent Général de la Compagnie d'Assurance la Citoyenne, Ottawa. Cher Monsieur—Je vous remercie, ainsi que la compagnie pour la promptitude avec laquelle vous m'avez payé la somme assurée sur ma propriété détruite par le feu, le 29 novembre dernier. CALIXTE GARBAU. Ottawa, 11 décembre, 1884.

MAINTENANT PRET Capots d'Ours Capots de Loutr Capots de Loup-marin Capots de Mouton de Perse Capots de Buffle Capots de Raton Capots d'Astracan Manteaux de drap doubles en pelletterie.

R. J. DEVLIN.

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE pour les hémorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage aux États-Unis et dans la France. HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.

6e année ABONNEMENT Par année... Pour six mois... Pour quatre mois... Edition Hebdomadaire Pour l'année... Payable d'avance LOUIS LUSSIER LE CA Ottawa et Hull. SON EX Le Gouver RECEVRA PREMIER Salle destinée, Edifice DE MIDI Les messieurs de deux cartes; au vestibule du neur-Général, à l'aide-de-camp Par ordre Secrétaire du Gouver 29 Décembre, ELECTIONS Il y a deux rangs, et la lut active. MM. F. Erratt sont, en importants, qu dans Ottawa, d dévoués. Mais, une qu semble devoir nante de la bat c'est celle de quartiers de la cette mesure a le dernier ex que M. Erratt n'ignore pas la basse-ville sée, parcequ' justice à ses pour ses droit Voici donc ment qui e senle logique strement la l'élection act votera évidem M. McDougall ville essaier Erratt. Nous avon notre compte les quelques Dougall a pr après sa mise ont de l'impo s'adressent à et qu'elles s sorte de pr question d Aussi, nous s'on choix d' hui, pour c s'on choix d' et avec un de cause. Messieurs français "Je vous "du suppo "voulu m "nière, da "égard, d "dra, je l' "nime dan